

## Predjedlá / Starters / Vorspeisen

<b>Mozzarella s paradajkami cherry, bazalkou a balsamicovým glacé</b> Mozzarella with cherry tomatoes, basil and balsamic glaze Mozzarella Käse mit Cherry Tomaten , Basilikum und balsamisch Glace	150g	2,90€
<b>Prosciutto s melónom, paradajkami cherry a bazalkou</b> Prosciutto with melon, cherry tomatoes and basil Prosciutto mit Melone, Cherry Tomaten und Basilikum	200g	4,50€
<b>Kuracia pečeň „Flamand“ (s broskyňou a paradajkovo-škoricovou omáčkou)</b> Chicken liver “Flamand” (with peach and tomato- cinnamon sauce) Hühnerleber “Flamand” (mit Pfirsich und Tomaten-Zimt Soße)	150g	3,30€
<b>Grilovaný oštiepok (oštiepok, kyslá smotana, papriková pasta)</b> Grilled smoked cheese (smoked cheese, sour cream, and pepper paste) Gegrillter Schafskäse (geräucherter Schafskäse, saure Sahne, Paprikapaste)	150g	3,10€

## Polievky/Soups/Suppen

<b>Kurací vývar s mäsom, zeleninou a rezancami</b> Chicken broth with chicken meat, vegetable and noodles Hühnerbrühe mit Fleisch, Gemüse und nudeln	0,25l	1,69€
<b>Paradajková polievka so syrom, šľahačkou a bazalkou</b> Tomato soup with cheese, whipped cream and basil Tomatensuppe mit Käse, Schlagsahne und Basilikum	0,25l	1,69€
<b>Cesnačka s krutónmi</b> Garlic soup with bread croutons Knoblauchsuppe mit Brotcroutons	0,25l	1,69€

## Ryby/Fish/ Fischspeisen

<b>Steak z lososa na fava fazuľkách so slaninkou a cherry paradajkami</b> Salmon steak on fava beans with bacon and cherry tomatoes Lachssteak mit Bohnen mit Speck und Cherry Tomaten	200g	8,50€
<b>Steak z lososa na syrovo - bylinkovej omáčke</b> Salmon steak served on a cheese- herb sauce Lachssteak auf Käse – Kräuter Soße	200g	8,60€
<b>Pangasius vyprážený v bylinkovej kruste</b> Fried catfish in herb coat Pangasius gebraten in Kräuterkruste	200g	5,10€
<b>Grilovaný zubáč s bylinkovým maslom, dusená kráľovská zelenina</b> Grilled pike perch with herbs butter, stewed royal vegetable Gegrillter Zander mit Kräuterbutter, Royal gedünstetes Gemüse	200g	8,50€

## Jedlá z hydiny/Chicken dishes/ Speisen aus Geflügel

<b>Kuracie prsia na grile, nivová omáčka</b> Grilled chicken breast and blue cheese sauce Gegrillte Hühnerbrust mit Niva-Käse-Soße	180g	<b>6,80€</b>
<b>Kurací steak s bylinkovým maslom, dusená kráľovská zelenina</b> Chicken steak with herbs butter, stewed royal vegetable Hühner Steak mit Kräuterbutter, Royal gedünstetes Gemüse	180g	<b>6,50€</b>
<b>Kuracie prsia zapečené s enciánom, smotanovo - hríbková omáčka</b> Grilled chicken breast baked with brie, served on mushroom creamy sauce Gegrillte Hühnerbrust, gebacken mit Enzian, Pilz - cremig Soße	180g	<b>6,80€</b>
<b>Vyprážené kuracie prsia v zemiakovom cestíčku</b> Fried chicken breast in potato batter Panierte Hühnerbrust in Kartoffelteig	180g	<b>5,80€</b>
<b>Vyprážené kuracie prsia</b> Fried chicken breast Panierte Hühnerbrust	180g	<b>5,60€</b>
<b>Kuracie Gordon Bleu (plnené šunkou a syrom)</b> Chicken Gordon Bleu – stuffed with ham and cheese Hühnerbrust Gordon Bleu - mit Schinken und Käse gefüllt	180g	<b>6,50€</b>

## Špeciality/Special dishes/Specialties

<b>Medailóniky mix (bravčová panenka, hovädzia sviečková, kuracie prsia)</b> Medallions (pork, beef, chicken) Medaillons Mix (Schweinefilet, Rinderfilet, Hähnchenbrust		
<b>s pečeným jablkom a brusnicovým kompótom</b> with baked apple and cranberries mit einem Bratapfel und Preiselbeeren-Kompott	210g	<b>9,10€</b>
<b>s nivovou omáčkou</b> with blue cheese sauce mit Niva-Käse-Soße	210g	<b>9,30€</b>
<b>s hríbkovou omáčkou</b> with mushroom creamy sauce mit Pilz - Soße	210g	<b>9,30€</b>
<b>Bravčové karé „Staroslovenské“ (s bryndzovými haluškami a opečenou slaninkou)</b> Pork meat “Oldslovak” style – with sheep cheese dumplings and bacon) Schweineschnitzel "Altslowakisch“ Art (mit Brimsennocker und Speck überbacken)	180g	<b>8,90€</b>
<b>Bryndzové halušky so slaninkou</b> Bryndzové halušky (sheep cheese dumplings) with bacon Brimsennockerl mit Speck	350g	<b>4,50€</b>
<b>Živánska pochúťka (karé, cibuľa, klobása, slanina, feferónky, zemiaky)</b> Živánska delicacy (pork meat, onion, sausage, bacon, pepper, potatoes) „Živánska“ Spieß Braten (Schweinefleisch, Zwiebel, Würstchen, Speck, Gewürz, Kartoffeln)	180g	<b>7,80€</b>
<b>Bravčové rebrá pečené, horčica, chren, feferónka, chlieb</b> Pork ribs, mustard, horse- radish , pepperoni, bread Gebratene Schweinskotelett, Senf, Meerrettich, Peperoni, Brot	700g/350g	<b>9,10€</b>

## Jedlá z hovädzieho mäsa/Beef dishes/Speisen aus Rindfleisch

<b>Hovädzie medailóniky, omáčka z červeného vína, skaramelizovaná cibul'ka</b>	200g	11,90€
Beef medallions served on red wine sauce with caramelized onion Rindermedaillons, Rotweinsöße, karamellisierten Zwiebeln		
<b>Hovädzí steak s volským okom, omáčka zo zeleného korenia</b>	200g	13,60€
Beef steak with fried egg served on a green pepper sauce Rindersteak mit Spiegelei und Grüngewürzsoße		
<b>Hovädzí steak s hrúbikovým perkeltom</b>	200g	13,60€
Beef steak with mushroom sauce Rindersteak mit Pilzpörkelt		
<b>Stroganov z hovädzej sviečkovej</b>	150g	10,60€
Stroganov of beef sirloin Stroganow von Rinderfilet		
<b>Beef soté (červené víno, šampiňóny, paprika, paradajka, feferónky, kuracia pečeň)</b>	150g	10,60€
Beef sauté ( red wine, mushrooms, pepper, tomato, chicken liver) Rinder Sauté ( rot Wein, Pilze, Paprika, Tomaten, Hühnerleber)		

## Jedlá z bravčového mäsa/Pork dishes/Speisen aus Schweinefleisch

<b>Vyprázaný bravčový rezeň</b>	180g	5,10€
Fried pork escalope Paniertes Schweineschnitzel		
<b>Čiernohorský rezeň</b>	180g	5,80€
“Čiernohorský “steak (fried in potato batter) Montenegrinisches Schnitzel		
<b>Medailóniky z bravčovej panenky, horčicová omáčka</b>	180g	7,90€
Pork medallions with mustard sauce Medaillons vom Schweinefilet , Senf- Sauce		
<b>Medailóniky z bravčovej panenky, syr Ementaler, hrúbiková omáčka</b>	180g	8,50€
Pork medallions, Ementaller cheese, mushrooms sauce Medaillons vom Schweinefilet , Ementaller Käse , Pilz - cremig Soße		
<b>Steak z bravčovej panenky s balkánskym syrom a grilovanou paradajkou</b>	180g	8,20€
Pork steak with balkan cheese and grilled tomato Schweinesteak mit Balkan Käse und Grilltomate		
<b>Zbojnícka kapsa ( karé, cibul'a, slanina, klobása, feferóny)</b>	180g	6,80€
Zbojnícka saddlebag (pork cutlets stuffed with onion, bacon, sausage, pepper) Räubertasche (Schweinskarree gefüllt mit Zwiebel, Speck, Wurst, scharfer Paprika)		
<b>Bravčový rezeň( karé) na šampiňónoch</b>	180g	4,90€
Pork steak on mushrooms Schweineschnitzel mit Champignons		

## Vegetariánske jedlá/Vegetarian dishes/Vegetarische Speisen

<b>Grilovaný encián s brusnicami a mandľovými lupienkami</b> Grilled Brie with cranberries and almond pieces Gegrillte Enzian mit Preiselbeeren und Mandeln	120g	4,90€
<b>Vyprážený syr eidam</b> Fried cheese Paniertes Käse	150g	3,90€
<b>Smotanovo-hrúbikové rizoto s parmezánom</b> Creamy mushroom risotto with parmesan Sahne-Pilz-Risotto mit Parmesan	350g	4,90€
<b>Zemiakovo bryndzové pirohy s kyslou smotanou, pažitkou a viedenskou cibul'kou</b> Potato - sheep cheese dumplings with sour cream, chive and onion Kartoffel – Schafskäse Taschen mit Sauerrahm, Schnittlauch und Zwiebel	300g	3,60€
<b>Pirohy plnené kapustou a lesnými hrúbikmi, smotanovo-hrúbiková omáčka</b> Potato dumplings stuffed with cabbage and mushrooms, creamy mushrooms sauce Kartoffel Taschen mit Kohl und Walspilz, Pilz -sahne-Soße	300g	3,60€

## Cestoviny/Pasta/Teigspeisen

<b>Penne s kuracím mäsom, brokolicou, kukuricou a nivovou omáčkou</b> Pasta with chicken, broccoli, corn and blue cheese sauce Teigspeise mit Hühnerfleisch, Brokkoli, Mais und Niva-Käse-Soße	350g	5,90€
<b>Penne s tuniakom, fazuľkami v paradajkovej omáčke a bazalkou</b> Pasta with tuna fish, beans in tomato sauce and basil Teigspeise mit Thunfisch, Bohnen in Tomatensauce, Basilikum	350g	5,90€
<b>Penne s kuracím mäsom, mozzarellou, paradajkami cherry a bazalkovým pestom</b> Pasta with chicken, mozzarella, cherry tomatoes and basil pesto Teigspeise mit Hühnerfleisch, Käse Mozzarella, Cherry Tomaten und Basilikum Pesto	350g	5,90€
<b>Špenátové taglioliny s lososom, olivami, cherry paradajkami a bazalkou</b> Spinach pasta with salmon, olives, cherry tomatoes and basil Spinat Teigspeise mit Lachs, Oliven, Cherry Tomaten und Basilikum	350g	6,30€
<b>Špenátové taglioliny s kuracím mäsom, grilovanými šampiňónmi a kari smotanovou omáčkou</b> Spinach pasta with chicken meat, grilled mushrooms and creamy curry sauce Spinat Teigspeise mit Hähnchen, gegrillten Pilzen und cremiger Currysauce	350g	6,30€

## Šaláty z čerstvej zeleniny/Fresh vegetable salads/Salate aus frische Gemüse

<b>Miešaný šalát, kuracie prsia, syr feta, bylinkovo-cesnakový dressing, toast</b> 360g	<b>5,50 €</b>
Mixed fresh vegetable salad with grilled chicken pieces, cheese Feta, herb-garlic dressing, toast Gemischte Salat, gegrillte Hähnchenbrust, Käse Feta, Kräuter-Knoblauch Dressing, Toastbrot	
<b>Miešaný šalát, mozzarella obalovaná prosciuttom, pesto, toast</b> 360g	<b>6,00 €</b>
Mixed fresh vegetable salad, mozzarella breaded in prosciutto, pesto, toast Gemischte Salat, Mozzarella mit Prosciutto, Pesto, Toastbrot	
<b>Mix listových šalátov, fazuľka, kukurica, červená cibuľa, tuniak, toast</b> 360g	<b>5,00€</b>
Mixed salad with tuna fish, beans, corn, red onion, toast Gemischte Salat mit Thunfisch , Bohnen , Mais, Rot Zwiebel, Toastbrot	
<b>Miešaný šalát z čerstvej zeleniny</b> (paradajky, paprika, uhorky, kapustový šalát) 250g	<b>2,10€</b>
Mixed fresh vegetable salad (tomatoes, green pepper, cucumber, cabbage salad) Gemischte Salat aus frische Gemüse (Tomaten, Paprika, Gurken, Krautsalat)	
<b>Paradajkový šalát/</b> Tomato salad/ <b>Tomatensalat</b> 200g	<b>2,10€</b>
<b>Uhorkový šalát/</b> Cucumber salad/ <b>Gurkensalat</b> 200g	<b>2,10€</b>
<b>Kapustový šalát/</b> Coleslaw/ <b>Krautsalat</b> 200g	<b>2,10€</b>

## Prílohy/Side dishes/Beilagen

<b>Americké zemiaky/</b> American potatoes/ <b>Amerikanische Kartoffeln</b> 180g	<b>1,20€</b>
<b>Varené zemiaky s maslom/</b> Boiled potatoes / <b>Salzkartoffeln</b> 200g	<b>1,20€</b>
<b>Hranolky/</b> French fries/ <b>Pommes frites</b> 180g	<b>1,20€</b>
<b>Zemiakové krokety/</b> Potato croquettes/ <b>Kartoffelkroketten</b> 180g	<b>1,20€</b>
<b>Ryža/</b> Rice/ <b>Reis</b> 180g	<b>1,20€</b>
<b>Dusená kráľovská zelenina/</b> Stewed royal vegetable/ <b>Gedünstete Gemüse</b> 200g	<b>1,80€</b>
<b>Chlieb, Pečivo/</b> Bread , Breadrolls/ <b>Brot, Gebäck</b> 60g/40g	<b>0,20€</b>

## Dezerty/Desserts/Nachspeisen

<b>Palacinky s džemom, šľahačkou a jahodovým toppingom</b> Pancakes with jam, whipped cream and strawberry topping Eierkuchen mit Marmelade , Schlagsahne und Erdbeerentopping	200g	2,60€
<b>Palacinky s čokoládovým krémom, šľahačkou a čokoládovým toppingom</b> Pancakes with chocolate cream , whipped cream and chocolate topping Eierkuchen mit Schokoladenkrem, Schlagsahne und Schokoladetopping	200g	2,60€
<b>Palacinky s orechovou plnkou, šľahačkou a karamelovým toppingom</b> Pancakes with walnuts stuffing , whipped cream and caramel topping Eierkuchen mit Walnüsse , Schlagsahne und Karamelltopping	200g	2,80€
<b>Muffin s vanilkovou zmrzlinou a omáčkou z lesného ovocia</b> Muffin with vanilla ice and forest-fruit sauce Muffin mit Vanilleeis und Soße aus Waldfrüchten	200g	2,90€
<b>Zemiakové šúľance s makom, preliate maslom</b> Potato dumplings stuffed with poppy-seed, butter Kartoffelknodel mit Mohn, Butter	250g	2,90€
<b>Tvarohová štrúdl'a s vanilkovým krémom</b> Cheese strudel with vanilla cream Käsestrudel mit Vanillesoße	200g	2,50€

**BNC, Thermpres, s.r.o., Turbínová 1, Bratislava**

**Šéfkuchár/ Main chef/ Chefkoch :**

**Zodpovedný vedúci/ Restaurant manager/ Verantwortlicher Leiter:**

**Platnosť/Valid from/Gültig ab:**

**Váhy mäsa sú uvedené v surovom stave. Ceny sú konečné - vrátane DPH.**

**Polovičnú porciu účtujeme – 70% z ceny celej porcie.**

**Meat is weighed before cooking. Prices include VAT. Half-portions cost 70 % from the price of normal portion.**

**Die Fleischmengen sind im rohen Zustand angegeben. Die Preise verstehen sich einschließlich MwSt.**

**Für eine halbe Portion berechnen wir – 70 % des Preises von der ganzen Portion.**

**Branislav Rosa**

**Ing. Darina Sabová**

**1.3.2011**